



ARAG SE - podružnica Slovenija

LETNO POROČILO

2022



KAZALO

1 POSLOVNO POROČILO.....	3
1.1 POSLOVNE USMERITVE	3
1.2 PODATKI O PODJETJU	4
2 RAČUNOVODSKI IZKAZI.....	4
2.1 UVODNA POJASNILA K PRIPRAVI RAČUNOVODSKIH IZKAZOV	4
2.2 IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA	5
2.3 IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA	6
3 POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM.....	7
3.1 SPLOŠNE INFORMACIJE	7
3.2 OSNOVNE RAČUNOVODSKE USMERITVE	7
3.2.1 <i>Izjava o skladnosti.....</i>	7
3.2.2 <i>Podlaga za sestavo računovodskih izkazov.....</i>	7
3.2.3 <i>Pomembne računovodske usmeritve.....</i>	7
3.2.4 <i>Računovodske usmeritve za primerjalne podatke.....</i>	7
3.2.5 <i>Predstavitvena valuta.....</i>	7
3.2.6 <i>Neopredmetena sredstva.....</i>	8
3.2.7 <i>Opredmetena osnovna sredstva.....</i>	8
3.2.8 <i>Finančna sredstva razen denarnih sredstev.....</i>	9
3.2.9 <i>Oslabitve sredstev.....</i>	10
3.2.10 <i>Denar in denarni ustrezniki.....</i>	10
3.2.11 <i>Kratkoročne časovne razmejitev.....</i>	11
3.2.12 <i>Kapital.....</i>	11
3.2.13 <i>Zavarovalne pogodbe.....</i>	11
3.2.14 <i>Terjatve iz naslova zavarovalnih pogodb.....</i>	12
3.2.15 <i>Obveznosti iz naslova zavarovalnih pogodb.....</i>	12
3.2.16 <i>Rezervacije.....</i>	13
3.2.17 <i>Obveznosti.....</i>	13
3.2.18 <i>Obratovalni stroški.....</i>	13
3.2.19 <i>Davki.....</i>	14
3.2.21 <i>Odloženi davki.....</i>	14
3.3 DOGODKI PO DNEVU IZKAZA FINANČNEGA POLOŽAJA	14

1. POSLOVNO POROČILO

1.1 POSLOVNE USMERITVE

ARAG SE kot specializirani zavarovatelj na področju pravne zaščite s svojo dolgoletno mednarodno izkušnjo z matičnega koncerna s seboj prinaša optimalno predpostavko za profesionalni razvoj tega trga v Sloveniji .

ARAG SE - podružnica Slovenija zasleduje dva cilja. Po eni strani je prebivalstvu omogočena nova kakovost strokovnega reševanja sporov po dostopnih cenah, po drugi strani pa je za poklicni položaj odvetnikov in notarjev s pomočjo profesionalnega in kompetentnega partnerja povečana gospodarska varnost.

ARAG SE podružnica ponuja kot prvi specialist pravne zaščite na slovenskem trgu obsežno ponudbo storitev, ki so posebno prilagojene in sestavljene tako, da ustrezajo individualnim zahtevam posameznih kupcev. To pomeni, da se tako na zasebnem področju in področju prometa kot tudi na poklicnem in gospodarskem področju ponujajo le-tim posebej prilagojene skupine zavarovalnih produktov. Prav tako ARAG SE - podružnica Slovenija nudi specifične produkte pravne zaščite javnim inštitucijam, občinam, interesnim zastopstvom in društvom. Še posebej kombinacije v povezavi z obstoječimi zavarovalnimi produkti drugih zavarovalnih podjetij predstavljajo inovativno in potrebam usmerjeno ponudbo storitev ARAG.

Prednosti podružnice ARAG SE so:

- specialist za strokovno pravno pomoč, tako na zasebnem kot tudi na poklicnem področju,
- kompetenten partner, ki lahko zadovolji potrebe vsake skupine strank,
- delodajalec novim strokovnjakom z izobraževanjem na področju strokovnega svetovanja strankam,
- izrazita strokovnost dosežena z mednarodnimi izkušnjami,
- svetovna mreža organizacij za pravno pomoč,
- strankam prijazne storitve upravljanja,
- hitra obdelava škod,
- pregleden premijski cenik in sestava pogodbe.

Na področju pravne zaščite je podružnica ARAG SE kot začetnica zelo dejavna z namenom, da svojim strankam nudi optimalne produkte in storitve. Kot specialist je ARAG SE - podružnica Slovenija zlasti gibljiva in dosledno usmerjena k strankam in njihovim potrebam.

Znamka ARAG je neločljivo povezana s pristojnostjo koncerna - s pravno zaščito. Kot specializiran zavarovatelj pravne zaščite je podjetje hitreje zmožno kupcu ponuditi njegovim potrebam prilagojeno ponudbo in plasirati nove produkte.

ARAG SE - podružnica Slovenija sodeluje izključno z domačimi prodajnimi družbami (posredniki in agencije) in ne razpolaga z lastno zaposlenimi zastopniki. Uspešna sodelovanja s slovenskimi zavarovalnimi družbami se bodo gradila še naprej, da bi bilo zavarovanje pravne zaščite po optimalnih cenah dostopno tudi drugim strankam zavarovanj in s tem širšemu krogu prebivalstva.

Nenehna razširitev in oskrba celotne mreže odvetnikov v celotnem območju države poudarja cilj za usmerjenost k strankam in zagotavljanju storitev.

Celotno trženje je usmerjeno v rast poslovanja. Izdatki reklamiranja bodo tudi v prihodnjem letu ponovno namenjeni podpori in oskrbi uspešne prodajne mreže.

Celotni strateški koncept podjetja zasleduje zastavljen cilj uveljaviti se na slovenskem trgu kot vodilni na področju zavarovanja pravne zaščite.

Uresničitev teh ciljev bo možno doseči z nadaljnjimi strategijami partnerstva kot tudi z optimalno prodajno usmerjenostjo in svetovanjem. Hitra in potrebam prilagojena skrb za stranke ter optimalno obravnavanje škod bosta zagotavljali obstoj zadovoljnih strank in naprej pozitivno oblikovali podobo ARAG.



1.2 PODATKI O PODJETJU

Naziv in sedež podružnice

ARAG SE – Zavarovalnica pravne zaščite podružnica v Sloveniji

Skrajšano ime: ARAG SE – podružnica Slovenija

Dunajska cesta 63, 1000 Ljubljana

Telefon: 01 236 41 81

Spletna stran: www.arag.si

E- pošta: info@arag.si

Podatki o pravnem razmerju

Na podlagi sklepa Okrožnega sodišča Ljubljana, opr.št. Srg 2112/27582 je bila podružnica dne 4. 7. 2012 vpisana v sodni register.

Matična št.: 6186238000

Davčna št.: 60153555

ID št. za DDV: SI 60153555

Ustanovitelj podružnice je ARAG SE, ARAG Platz 1, 40472 Düsseldorf, Nemčija. Podružnica bo zajeta v konsolidirani bilanci koncerna ARAG SE.

Podatki o zakonitem zastopniku podružnice:

Marko Vončina, izvršni direktor

Podatki o zaposlenih

Na dan 31. 12. 2022 je bilo v podružnici zavarovalnice zaposlenih enajst oseb.

2 RAČUNOVODSKI IZKAZI

2.1 UVODNA POJASNILA K PRIPRAVI RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

Računovodski del letnega poročila sestavljajo računovodski izkazi in pojasnila k njim. Vsi izkazi so pripravljani v skladu z računovodskimi in poročevalskimi zahtevami Mednarodnih standardov računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), ki so bili izdani na Odboru za mednarodne računovodske standarde (IASB) ter jih je sprejela Evropska Unija ter v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in Zakonom o zavarovalništvu.

ARAG SE - podružnica Slovenija, je registrirana kot podružnica tujega podjetja oz. zavarovalnice za opravljanje premoženjskih zavarovanj, v letu 2022 ni tržila produktov življenjskih zavarovanj. V računovodskih izkazih zato izkazuje vse postavke sredstev in obveznosti do virov sredstev v okviru premoženjskih zavarovanj.

Način členitve bilančnih postavk v računovodskih izkazih se ne razlikuje od načina prikazanega v letu 2021.



2.2 IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA

Postavke (v EUR)	Na dan 31.12.2022	Na dan 31.12.2021	indeks rasti
SREDSTVA	4.675.787	4.669.538	0
A. NEOPREDMETENA SREDSTVA	54.278	60.845	89
B. OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	0	22.860	0
D. ODLOŽENE TERJATVE ZA DAVEK	2.899	3.866	75
G. FINANČNE NALOŽBE	2.715.518	2.900.435	94
- v posojila in depozite	0	1210000	0
- v posesti do zapadlosti	2.715.518	1.700.435	160
- razpoložljive za prodajo	0	0	0
I. ZNESEK ZAVAROVALNO- TEHNIČNIH REZERVACIJ PRENESEN SOZAVAROVATELJEM	0	0	0
K. TERJATVE	161.284	175.266	92
1 Terjatve iz neposrednih zavarovalnih poslov	90.257	169.030	53
2 Terjatve iz sozavarovanja in pozavarovanja	0	0	0
4 Druge terjatve	71.028	6.236	1.139
L. DRUGA SREDSTVA	163.479	138.435	118
M. DENAR IN DENARNI USTREZNIKI	1.578.329	1.367.830	115
Postavke (v EUR)	Na dan 31.12.2022	Na dan 31.12.2021	indeks rasti
OBVEZNOSTI	4.675.787	4.669.538	100
A. KAPITAL	0	0	0
C. ZAVAROVALNO-TEHNIČNE REZERVACIJE	4.103.675	3.928.018	104
1 Prenosne premije	454.289	453.021	100
3 Škodne rezervacije	3.649.386	3.474.997	105
E. DRUGE REZERVACIJE	39.016	61.193	64
I. DRUGE FINANČNE OBVEZNOSTI	0	0	0
J. OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	135.572	103.622	131
1 Obveznosti iz neposrednih zavarovalnih poslov	135.572	103.622	131
2 Obveznosti iz pozavarovanja in sozavarovanja	0	0	0
K. OSTALE OBVEZNOSTI	397.525	576.706	69

**2.3 IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA**

Izkaz poslovnega izida za obdobje 1. 1. 2022-31. 12. 2022 v primerjavi z letom 2021 je prikazan v nadaljevanju.

		1.1. - 31.12.22	1.1. - 31.12.21	indeks rasti
I.	CISTI PRIHODKI OD ZAVAROVALNIH PREMIJ	3.135.358	2.977.542	105
	- Obračunane kosmate zavarovalne premije	3.142.422	2.969.806	106
	- Obračunana premija oddanega sozavarovanja	-10.370	-11.669	89
	- Sprememba prenosnih premij	3.306	-3.933	-84
III.	PRIHODKI OD NALOŽB	36.923	31.125	119
IV.	DRUGI ZAVAROVALNI PRIHODKI, od tega	0	0	-
	- Prihodki od provizij	0	0	-
V.	DRUGI PRIHODKI	8.431	5.624	150
VI.	ČISTI ODHODKI ZA ŠKODE	1.354.771	1.351.700	100
	- Obračunani kosmati zneski škod	1.187.227	1.143.104	104
	- Obračunani deleži sozavarovateljev	-1.952	-2.410	81
	- Sprememba škodnih rezervacij	169.497	221.006	77
XI.	OBRATOVALNI STROŠKI, od tega	1.617.073	1.525.822	106
	- Stroški pridobivanja zavarovanj	1.435.934	1.331.785	108
	- Ostali stroški	181.140	194.037	93
XIII.	ODHODKI NALOŽB, od tega	181.331	10.778	1.682
	- izgube pri odtujitvah naložb	4560	0	-
XIV.	DRUGI ZAVAROVALNI ODHODKI	95.278	102.790	93
XVI.	POSLOVNI IZID PRED OBDAVČITVIJO	-67.742	23.212	-292
XVII.	DAVEK OD DOHODKA	-11.843	-8.124	146
XVIII.	ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	-79.585	15.077	-528

3 POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

3.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

ARAG SE - podružnica Slovenija, je specializiran zavarovatelj pravne zaščite s sedežem na Dunajski cesti 63, 1000 Ljubljana. Računovodski izkazi za leto, ki se je končalo z 31.12.2022 se nanašajo na ARAG SE - podružnica Slovenija.

ARAG SE - podružnica Slovenija kot specializiran zavarovatelj s svojim obširnim znanjem na pravno-strokovnem področju zavarovalcem nudi podporo pri reševanju pravnih problemov in sporov pred organizacijami in sodišči s prevzemom stroškov tveganja kritih v okviru splošnih zavarovalnih pogojev in vsakokratne zavarovalne tarife. Na zasebnem področju in področju prometa kot tudi na poklicnem in gospodarskem področju ponuja posebej prilagojene skupine zavarovalnih produktov. Dodatno nudi specifične produkte pravne zaščite javnim inštitucijam, občinam, interesnim zastopstvom in društvom. Glavne skupine produktov so pravna zaščita vozila in voznika, pravna zaščita na zasebnem področju, pravna zaščita na gospodarskem področju, pravna zaščita občin, pravna zaščita na področju kmetijstva, pravna zaščita za zdravnike, pravna zaščita servisne delavnice za vozila in trgovca z vozili, pravna zaščita za društva, pravna zaščita za bencinski servis. Podrobno so podskupine produktov ARAG SE - podružnica Slovenija predstavljene v poslovnem delu poročila.

3.2 OSNOVNE RAČUNOVODSKE USMERITVE

Uporabljene metode vrednotenja postavk v računovodskih izkazih so predstavljene v nadaljevanju.

3.2.1 *Izjava o skladnosti*

Računovodski izkazi so pripravljani v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU.

3.2.2 *Podlaga za sestavo računovodskih izkazov*

Računovodski izkazi so pripravljani ob upoštevanju izvirne vrednosti. Poštena vrednost je upoštevana pri finančnih inštrumentih, razpoložljivih za prodajo.

Računovodski izkazi so pripravljani na osnovi pričakovanega nadaljnega poslovanja. V skladu z MSRP mora poslovodstvo pri sestavi računovodskih izkazov podati presoje, ocene in predpostavke, ki vplivajo na uporabo usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev in obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Ocene in predpostavke temeljijo na prejšnjih izkušnjah in mnogih drugih dejavnikih, ki se v danih okoliščinah upoštevajo kot utemeljeni, na podlagi katerih lahko podamo presoje o knjigovodski vrednosti sredstev in obveznosti, ki v drugih virih niso takoj razvidni. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo. Ocene in navedene predpostavke je treba stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo zgolj za obdobje, v katerem se ocena popravi, če vpliva zgolj na to obdobje, ali pa za obdobje popravka in za prihodnja leta, če popravek vpliva tako na tekoče kot na prihodnja leta.

3.2.3 *Pomembne računovodske usmeritve*

Temeljne računovodske usmeritve se uporabljajo dosledno v vseh letih, razen, če ni drugače razkrito. Primerjalne informacije so usklajene s predstavitvijo informacij v tekočem letu. Kadar je bilo potrebno, smo primerjalne podatke prilagodili, tako da so v skladu s predstavitvijo informacij v tekočem letu.

3.2.4 *Računovodske usmeritve za primerjalne podatke*

Računovodske usmeritve se uporabljajo dosledno v vseh letih. Primerjalni podatki so vključeni poleg tekočih podatkov v posameznih izkazih.

3.2.5 *Predstavitvena valuta*

Računovodski izkazi pošteno prikazujejo finančno stanje, finančno uspešnost in denarne tokove podružnice zavarovalnice. Računovodski izkazi so sestavljeni v evrih, ki je tudi funkcijska valuta. Postavke bilance stanja, izražene v tujih valutah, so na bilančni datum preračunane v evre po srednjem tečaju Banke Slovenije. Postavke izkaza poslovnega izida, izražene v tujih valutah, so v evre preračunane po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan evidentiranja poslovnega dogodka. Tečajne razlike, ki se pojavljajo pri poravnavanju denarnih postavk podružnica zavarovalnice pripozna v poslovnem izidu v obdobju, v katerem se pojavijo. Če se dobiček ali izguba v zvezi z nedenarno postavko pripozna neposredno v kapitalu, se tudi vse sestavine

dobička ali izgube, povezane z menjavo, pripoznajo neposredno v kapitalu. In nasprotno, če se dobiček ali izguba v zvezi z nedenarno postavko pripozna v poslovnem izidu, se tudi vse sestavine dobička ali izgube, povezane z menjavo, pripoznajo v poslovnem izidu.

3.2.6 Neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva zajemajo naložbe v pridobljene pravice do industrijske lastnine (v koncesije, patente, licence, blagovne znamke in podobne pravice) in druge pravice.

Neopredmeteno sredstvo, ki izpolnjuje pogoje za pripoznanje, se ob začetnem pripoznanju ovrednoti po nabavni vrednosti. Nabavna vrednost je znesek denarnih sredstev ali pa poštna vrednost drugih nadomestil, plačana oziroma dana za pridobitev sredstva v času njegove nabave.

Zavarovalnica je za merjenje po pripoznanju neopredmetenega sredstva za svojo računovodsko usmeritev izbrala model nabavne vrednosti za vse skupine neopredmetenih sredstev.

Zavarovalnica je razvrstila neopredmetena sredstva v neopredmetena sredstva s končnimi dobami koristnosti. Knjigovodska vrednost neopredmetenega sredstva s končno dobo koristnosti se zmanjšuje z amortiziranjem. Amortiziranje se začne, ko je neopredmeteno sredstvo s končno dobo koristnosti na razpolago za uporabo. Zavarovalnica uporablja metodo enakomernega časovnega amortiziranja. V primerjavi z letom 2115 se amortizacijske stopnje niso spremenile.

Amortizacijske stopnje, ki se uporabljajo, so razvidne iz naslednje tabele:

Skupine sredstev	Letna amortizacijska stopnja
Licenca	10 %
Programska oprema	21 -50%
Druge neopredmetena dolgoročna sredstva	10 %

Pripoznanje neopredmetenega sredstva se odpravi ter izbriše iz knjigovodskega razvida in iz bilance stanja ob odtujitvi ali kadar se od njegove uporabe in kasnejše odtujitve ne pričakujejo nikakršne gospodarske koristi.

3.2.7 Opredmetena osnovna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva obsegajo opremo, ki se uporablja za čisto zavarovalno dejavnost. Stvari drobnega inventarja (z dobo koristnosti do leto dni in tudi z dobo koristnosti več kot leto dni), katerih posamična nabavna vrednost po dobaviteljevem obračunu ne presega vrednosti 500 evrov, podružnica zavarovalnice razporedi med material in obravnava kot stroške.

Opredmeteno osnovno sredstvo, ki izpolnjuje pogoje za pripoznanje, se ob začetnem pripoznanju ovrednoti po nabavni vrednosti. Sestavljajo jo njegova nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno njegovi usposobitvi za nameravano uporabo. Med nevračljive nakupne dajatve se všteje tudi tisti davek na dodano vrednost, ki se ne povrne.

Podružnica je za merjenje po pripoznanju opredmetenega osnovnega sredstva za svojo računovodsko usmeritev izbrala model nabavne vrednosti za vse skupine opredmetenih osnovnih sredstev.

Opredmetena osnovna sredstva niso več predmet knjigovodskega evidentiranja, če so odtujena ali izničena, ker od njih ni več mogoče pričakovati koristi. Razlika med čistim donosom ob odtujitvi in knjigovodsko vrednostjo odtujenega opredmetenega osnovnega sredstva se prenese med druge prihodke, če je čisti donos ob odtujitvi večji od knjigovodske vrednosti, oziroma med poslovne odhodke, če je knjigovodska vrednost večja od čistega donosa ob odtujitvi.

Podružnica zavarovalnice v okviru celotne dobe uporabnosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva dosledno razporeja njegov amortizirljivi znesek med posamezna obračunska obdobja kot tedanjo amortizacijo. Podružnica zavarovalnice uporablja metodo enakomernega časovnega amortiziranja. Amortizacija se obračunava posamično. Opredmeteno osnovno sredstvo se začne amortizirati prvi dan naslednjega meseca potem, ko je razpoložljivo za uporabo.

Amortizacijske stopnje, ki se uporabljajo v podružnici zavarovalnice, so razvidne iz naslednje tabele:

Skupine sredstev	Letna amortizacijska stopnja
Pisarniško pohištvo	12,5 %
Računalniška in telekomunikacijska oprema	16,67 – 50 %
Drobni inventar	100 %

V primerjavi z letom 2021 se amortizacijske stopnje niso spremenile.

Preostala vrednost in doba koristnosti sredstva se pregleda ob koncu vsakega poslovnega leta ter se, če je potrebno, ustrezno prilagodi.

3.2.8 Finančna sredstva razen denarnih sredstev

Podružnica zavarovalnice uvršča finančne naložbe po začetnem pripoznanju v ustrezno skupino. Razporeditev je odvisna od namena nakupa finančnih naložb.

Usmeritve, ki veljajo za vse skupine finančnih naložb

Pri obračunavanju običajnega nakupa finančnega sredstva se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja tako finančno sredstvo pripozna z upoštevanjem datuma trgovanja. Enako velja za obračunavanje običajne prodaje finančnega sredstva. Izbrani način podružnica zavarovalnice dosledno uporablja za vse nakupe ali prodaje finančnih naložb.

Finančne naložbe podružnica zavarovalnice ob začetnem pripoznanju izmeri po pošteni vrednosti. Začetni pripoznani vrednosti prišteje stroške posla, ki izhajajo neposredno iz nakupa ali izdaje finančnega sredstva. Pripoznanje finančne naložbe se odpravi, če se ne obvladujejo več nanjo vezane pogodbene pravice. Pri odpravi pripoznanja finančnega sredstva v celoti se razlika med knjigovodsko vrednostjo ter vsoto prejetih nadomestil, vključno z novimi dobljenimi sredstvi, zmanjšanimi za nove prevzete obveznosti, in nabranih dobičkov ali izgub, pripoznanih neposredno v kapitalu, pripozna v poslovnem izidu.

Dolgoročne finančne naložbe so izpostavljene obrestnim tveganjem ter tveganjem upadanja tržnih vrednosti. Podružnica zavarovalnice ne uporablja nobenih finančnih inštrumentov za varovanje pred omejenimi tveganji.

Finančna sredstva v posesti do zapadlosti v plačilo

Podružnica zavarovalnice uvršča naložbe v obveznice z določenimi ali določljivimi plačili in določeno zapadlostjo v plačilo v skupino finančne naložbe v posesti do zapadlosti v plačilo. To so sredstva z določenimi ali določljivimi plačili in določeno zapadlostjo, ki jih podružnica zavarovalnice namerava in zmore posedovati do zapadlosti v plačilo.

Po začetnem pripoznanju izmeri podružnica zavarovalnice naložbe v obveznice po odplačni vrednosti po metodi efektivnih obresti. Vse finančne naložbe, izražene v tuji valuti, se na dan bilanciranja preračunajo po srednjem tečaju Banke Slovenije. Njihovo povečanje iz tega naslova pri denarnih postavkah povečuje finančne prihodke, njihovo zmanjšanje pa finančne odhodke v zvezi z naložbami.

Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo

Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva so tista neizpeljana finančna sredstva, ki so označena kot razpoložljiva za prodajo, ali pa niso uvrščena kot posojila in terjatve, finančna sredstva v posesti do zapadlosti v plačilo ali finančna sredstva po pošteni vrednosti skozi poslovni izid.

Zavarovalnica izmeri te finančne naložbe po pošteni vrednosti konec vsakega trimesečja v posameznem poslovnem letu. Podlaga za pošteno vrednost je javno objavljena tržna cena (enotni tečaj na borzi) finančne naložbe na zadnji dan trimesečja. Poštene vrednosti podružnica zavarovalnice ne ocenjuje z metodo vrednotenja, saj tovrstne naložbe niso v skladu z naložbenimi usmeritvami podružnice in jih podružnica nima.

Vse naložbe uvrščene v skupino razpoložljive za prodajo v vrednosti so vrednotene s tečaji, ki so direktno dostopni na borzi, in se zato uvrščajo v Nivo 1. Drugih modelov vrednotenja podružnica zavarovalnice ne uporablja.

Dokazani dobiček ali dokazana izguba pri finančnem sredstvu, razpoložljivem za prodajo, se pripozna kot povečanje (dobiček) ali zmanjšanje (izguba) presežka iz prevrednotenja; če je poštena vrednost finančnega sredstva, razpoložljivega za prodajo, manjša od njegove pripoznane vrednosti, se pripozna negativni

presežek iz prevrednotenja. Obresti, izračunane po metodi efektivnih obresti, se pripoznajo v poslovnem izidu. Dividende za kapitalski inštrument se pripoznajo v poslovnem izidu, ko podružnica zavarovalnice pridobi pravico do plačila.

Vse finančne naložbe, izražene v tuji valuti, se na dan bilanciranja preračunajo po srednjem tečaju Banke Slovenije. Tečajne razlike pri naložbah, ki niso denarne postavke, se pripoznajo v kapitalu.

Posojila in terjatve

Posojila in terjatve so neizpeljana finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, ki ne kotirajo na delujočem trgu. Ob pridobitvi se izmerijo po pošteni vrednosti, po začetnem pripoznanju po odplačni vrednosti po metodi efektivnih obresti.

Prihodke od naložb sestavljajo prihodki od obresti, kjer se upoštevajo efektivne obresti, ki se pripoznajo v obdobju, za katero so bile obresti obračunane ter prihodki zaradi spremembe poštene vrednosti, ki se pojavljajo ob odtujitvi dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb in se pripoznajo ob odpravi pripoznanja finančnega sredstva.

3.2.9 Oslabitev sredstev

Finančna sredstva (razen terjatev)

Za finančno sredstvo se šteje, da je oslabiljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva.

Nepristranski dokazi o oslabiljenosti finančne naložbe ali skupine finančnih naložb vključuje indikatorje, katerim podružnica nameni dodatno pozornost, in sicer:

- pomembno poslabšanje finančnega stanja izdajatelja
- stečaj, likvidacija ali prisilna poravnava izdajatelja
- ostali podatki, ki nakazujejo, da obstajajo dokazi ki vpliva(jo) na ocenjene prihodnje denarne tokove finančne naložbe ali skupin finančnih naložb, ki jih je možno zanesljivo oceniti.

Izguba zaradi oslabilte v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvorni veljavni obrestni meri. Izguba zaradi oslabilte v zvezi s finančnim sredstvom, namenjenim za prodajo, se izračuna glede na njegovo trenutno pošteno vrednost. Kriterij za slabitev je pomembno ali dolgotrajno zmanjšanje vrednosti finančne naložbe, to je zmanjšanje vrednosti za 40% ali 9 mesecev.

Ocena oslabilte se izvede posamično. Vse izgube zaradi oslabilte podružnica izkaže v poslovnem izidu obdobja. Izgube zaradi oslabilte, ki pri finančnem sredstvu, ki je na razpolago za prodajo, niso mogle biti poravnane s presežkom iz prevrednotenja, se pripoznajo kot izguba v poslovnem izidu. Morebitno nabrano izgubo v zvezi s finančnim sredstvom, ki je na razpolago za prodajo, pripoznano neposredno v kapitalu (negativnem presežku iz kapitala), se prenese na poslovni izid. Izguba zaradi oslabilte se odpravi, če je odpravo izgube zaradi oslabilte mogoče nepristransko povezati z dogodkom, ki je nastal po pripoznanju oslabilte. Pri finančnih sredstvih (dolžniških vrednostnih papirjih), izkazanih po odplačni vrednosti, in finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, se odprava izgube zaradi oslabilte izkaže v kapitalu.

ARAG SE - podružnica Slovenija na vsak dan bilance stanja ocenjeval, ali obstaja kak nepristranski dokaz o morebitni oslabiljenosti finančne naložbe ali skupine finančnih naložb. Po ocenah, ki jih je naredil ARAG SE - podružnica Slovenija ne obstajajo objektivni dokazi o oslabilti zaradi dogodka (dogodkov) po začetnem pripoznanju finančne naložbe, ki bi vplivali na ocenjene prihodnje denarne tokove finančne naložbe ali skupin finančnih naložb, zato ARAG SE - podružnica Slovenija v letu 2022 finančnih sredstev ni slabila.

3.2.10 Denar in denarni ustrezniki

Med denarnimi sredstvi podružnica zavarovalnice izkazuje gotovino, knjižni denar in denar na poti. Med denarna sredstva uvršča podružnica zavarovalnice tudi denarne ustreznike, kamor uvršča kratkoročne depozite in vloge v bankah z odpovednim rokom do 6 dni. Denarno sredstvo se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja pripozna in izkaže v znesku, ki izhaja iz ustrezne listine, ki ga dokazuje in na podlagi katere se začnejo obvladovati nanj vezane pravice.

Denarna sredstva, izražena v tujih valutah, se na dan bilanciranja preračunajo po srednjem tečaju Banke Slovenije. Njihovo povečanje iz tega naslova povečuje redne finančne prihodke, njihovo zmanjšanje pa redne finančne odhodke v zvezi z denarnimi sredstvi.

3.2.11 *Kratkoročne časovne razmejitve*

Kratkoročne časovne razmejitve so oblikovane na podlagi podatkov odgovornih oseb in pogodb z dobavitelji.

Kratkoročne časovne razmejitve so terjatve in druga sredstva ter obveznosti, ki se bodo po predvidevanjih pojavili v letu dni in katerih nastanek je verjeten, velikost pa zanesljivo ocenjena.

Aktivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno odložene stroške pridobivanja zavarovanj ter ostale odložene stroške. Odloženi stroški pridobivanja zavarovanj predstavljajo odložene stroške provizij, ki se izračunajo na podlagi prenosnih premij.

Pasivne kratkoročne časovne razmejitve pa zajemajo kratkoročno vnaprej vračunane stroške, katere predstavljajo predvsem stroški provizij za plačane premije in rezervacije za neizkoriščen dopust, ki se računa glede na število preostalih dni dopusta in posameznikovo bruto plačo.

3.2.12 *Kapital*

Celotni kapital podružnice zavarovalnice sestavljajo vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let ali prenesena čista izguba iz prejšnjih let, presežek iz prevrednotenja in prehodno še ne razdeljeni čisti dobiček ali še ne poravnana čista izguba poslovnega leta. Osnovni kapital se pripozna ob pojavitvi denarnih in stvarnih vložkov vpisnikov kapitala. Rezerve iz dobička se pripoznajo, ko jih oblikuje organ, ki sestavi letno poročilo oziroma s sklepom pristojnega organa.

Presežek iz prevrednotenja se pojavi zaradi povečanja ali zmanjšanja knjigovodske vrednosti dolgoročnih finančnih naložb in kratkoročnih finančnih naložb po modelu prevrednotenja ter ga je treba izkazovati ločeno glede na nastanek. Omogoča kritje kasnejšega zmanjšanja knjigovodske vrednosti oziroma oslabilve istih gospodarskih kategorij. Presežek iz prevrednotenja je prikazan v izkazu vseobsegajočega donosa.

3.2.13 *Zavarovalne pogodbe*

Podružnica zavarovalnice izdaja zavarovalne pogodbe, po katerih prevzema precejšnje zavarovalno tveganje od drugih strank (imetniki police), tako da se strinja, da bo imetniku police povrnila škodo, ki bi jo imetnik police utrpel v določenem bodočem dogodku (zavarovani dogodek). Iz zavarovalnih pogodb izhajajo tveganja, razen finančnega tveganja, ki so prenesena z imetnika police na izdajatelja.

Podružnica zavarovalnice sklepa eno vrsto zavarovalnih pogodb, in sicer pogodbe o premoženjskem zavarovanju. Pogodbe so razvrščene med dolgoročne zavarovalne pogodbe. V vseh primerih gre za pogodbe, po kateri ARAG SE - podružnica Slovenija prevzame precejšnje zavarovalno tveganje od druge stranke (imetnik police) tako da se strinja, da bo imetniku police povrnila škodo, ki bi jo imetnik police utrpel v določenem bodočem dogodku. Podružnica zavarovalnice obravnava vsako pogodbo posebej. Zavarovanja se glede na glavne nevarnosti, ki jih krijejo, razvrščajo v zavarovalno vrsto zavarovanje stroškov postopka, ki je zavarovanje, ki krije stroške odvetnikov in druge stroške postopka. Sklenjene pogodbe so dolgoročne, sklenjene za obdobje 10 let.

ARAG SE - podružnica Slovenija v poslovnem letu 2022, tako kot tudi v prejšnjih, ni imela sklenjene nobene pozavarovalne pogodbe.

Čisti prihodki od zavarovalnih premij so izračunani na osnovi obračunanih kosmatih zavarovalnih premij, zmanjšanih za sozavarovalni del in popravljeni za spremembo čiste prenosne premije. Izkazana obračunana kosmata premija je enaka fakturirani premiji. Premije se pripoznajo kot prihodek, ko postanejo terjatev do imetnika police. V primeru zavarovalnih premij za tista zavarovalna kritja, ki segajo v čas po preteku obračunskega obdobja, podružnica zavarovalnice oblikuje odložene prihodke, tako imenovane prenosne premije. Prenosne premije oblikuje podružnica zavarovalnice po pro-rata-temporis metodi. Premije so prikazane pred odbitkom provizije zavarovalnim zastopnikom in posrednikom, ki se prikazujejo ločeno.

Čisti odhodki za škode so v obračunskem obdobju obračunani zneski škod, povečani za povečanja oziroma zmanjšani za zmanjšanja škodnih rezervacij. Ko se škoda prijavi, nastane odhodek iz naslova škod, ki se izrazi v povečanju škodnih rezervacij ob prijavi ter kot obračunani znesek škod ob odobritvi izplačila škode.

Podružnica zavarovalnice ob vsakem poročanju oceni, če so pripoznane zavarovalne obveznosti ustrezne, pri čemer uporablja trenutne ocene prihodnjih finančnih tokov iz naslova zavarovalnih pogodb. Če taka ocena pokaže, da knjigovodska vrednost zavarovalnih obveznosti ni ustrezna z vidika ocenjenih prihodnjih finančnih tokov, se celoten primanjkljaj pripozna v poslovnem izidu.

Stroške pridobivanja zavarovanj sestavljajo provizije, stroški dela, storitev in amortizacije oddelka prodaje ter delno stroški dela, storitev in amortizacije oddelka zavarovalna tehnika.

3.2.14 Terjatve iz naslova zavarovalnih pogodb

Terjatev se v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja na podlagi ustreznih listin pripozna kot sredstvo, ko se začnejo obvladovati nanjo vezane pogodbene pravice. Ob začetnem pripoznanju se izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo poplačane. Terjatve se merijo po odplačni vrednosti po metodi učinkovitih obresti.

Terjatve se glede na zapadlost v plačilo razčlenjujejo na dolgoročne in kratkoročne. Kratkoročne terjatve se predvidoma udenarijo v letu dni. Vse druge terjatve se štejejo kot dolgoročne.

Pripoznanje terjatve kot sredstva v knjigovodskih razvidih in bilanci stanja se odpravi, če se ne obvladujejo več nanjo vezane pogodbene pravice, ne obvladujejo pa se, če se pravice do koristi, podrobno določene v pogodbi, izrabijo, če ugasnejo ali če se odstopijo.

Terjatve, izražene v tujih valutah, se na dan bilanciranja preračunajo po srednjem tečaju Banke Slovenije. Njihovo povečanje iz tega naslova povečuje redne finančne prihodke, njihovo zmanjšanje pa redne finančne odhodke v zvezi s terjatvami.

Terjatve je potrebno oslabiti, ko je njihova knjigovodska vrednost večja od sedanje vrednosti pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, diskontiranih po učinkoviti obrestni meri za terjatev (to je učinkoviti obrestni meri, izračunani po začetnem pripoznanju).

Zavarovalnica opravlja prevrednotenje terjatev konec vsakega trimesečja v posameznem poslovnem letu. V primeru oslabitve terjatve podružnica zavarovalnice zmanjša knjigovodsko vrednost terjatve s preračunom na konto popravka vrednosti. Izguba bremeni druge odhodke v zvezi s terjatvami. Če se v naslednjem obdobju izguba zaradi oslabitve zmanjša, podružnica zavarovalnice že prej pripoznana izgubo zaradi oslabitve razveljavi s preračunom na konto popravka vrednosti. Vrednost razveljavitve izgube se obravnava kot drugi prihodek v zvezi s terjatvami.

Popravke vrednosti terjatev oblikuje podružnica zavarovalnice v odstotku glede na pričakovane prihodnje denarne tokove, ki jih določi na podlagi izkušenj iztržljivosti terjatev iz preteklih let. Terjatve so uvrščene v naslednjih pet skupin:

Skupina	Čas, ki je pretekel od dospelosti
1	do 30 dni
2	od 31 do 90 dni
3	od 91 do 180 dni
4	od 181 do 270 dni
5	več kot 270 dni

3.2.15 Obveznosti iz naslova zavarovalnih pogodb

Ustreznost obveznosti iz naslova zavarovalnih pogodb v višini, ki zagotavlja trajno izpolnjevanje vseh obveznosti podružnica zavarovalnice iz zavarovalnih pogodb, ter skladnost njihovega oblikovanja s predpisi, prav tako pa tudi ustreznost izračunavanja zavarovalnih premij, ki ustrezajo tveganjem, prevzetim v zavarovanje, je aktuarsko izračunal pooblaščen aktuar. Obveznosti iz naslova zavarovalnih pogodb pregleda in potrdi poslovodstvo podružnice.

V zvezi z vsemi zavarovalnimi posli, ki jih podružnica zavarovalnice opravlja, izkazuje ustrezne obveznosti iz naslova zavarovalnih pogodb, ki so namenjene kritju prihodnjih obveznosti iz že sklenjenih zavarovanj in kritju morebitnih izgub zaradi tveganj, izhajajočih iz zavarovalnih poslov, ki jih podružnica zavarovalnice opravlja. Poslovodstvo podružnice zavarovalnice ocenjuje, da višina izkazanih obveznosti odraža dejansko stanje le teh na podlagi sklenjenih zavarovalnih pogodb.

Podružnica zavarovalnice izvaja test ustreznosti oblikovanih obveznosti iz zavarovalnih pogodb (LAT test-liability adequacy test) po stanju na zadnji dan obračunskega obdobja. Z izvedbo testa podružnica zavarovalnice ugotovi, ali so njene pripoznane zavarovalne obveznosti ustrezne. V izračunu se uporabljajo trenutne ocene prihodnjih finančnih tokov iz zavarovalnih pogodb. Če test ustreznosti pokaže primanjkljaj glede na višino oblikovanih obveznosti, podružnica zavarovalnice pripozna primanjkljaj kot povečano obveznost v poslovnem izidu.

Podružnica zavarovalnice je oblikovala rezervacije za prenosne premije ter obveznosti za škode.

Rezervacije se oblikujejo v skladu z zavarovalno-tehničnimi načeli in standardi. Deleži sozavarovateljev so upoštevani na osnovi določil sozavarovalnih pogodb.

- **Prenosne premije** so oblikovane po pro-rata-temporis metodi. Delež sozavarovatelja v prenosni premiji je bil določen glede na delež sozavarovatelja v obračunani premiji.
- **Obveznosti za škode**

Obveznosti za nastale, prijavljene škodne primere so oblikovane posamično po odškodninskih zahtevkih, v verjetni višini in ob upoštevanju upravičenosti odškodninskega zahtevka. Obveznost se oblikuje ob prijavi škode ter porabi ob odobritvi izplačila škode.

Obveznosti za že nastale še neprijavljene škodne primere so bile v letu 2022 oblikovane glede na razvoj teh škod po posameznih trimesečjih v poslovnem letu 2022. Izračun po takšni metodi je primerljiv z izračunom glede na pričakovan škodni rezultat.

Rezervacije za cenilne stroške se določajo v odstotku od vrednosti škodnih rezervacij. Podružnica vsako leto izračuna odstotek glede na stroške obdelave škod in števila primerov. V letu 2022 znaša odstotek za določitev rezervacij za cenilne stroške 3%, v letu 2021 je znašal 4%.
- **Obveznosti za bonuse in popuste** v letu 2022 niso bile oblikovane, saj podružnica zavarovalnice ne priznava bonusov in popustov v primeru nadpovprečno ugodnih škodnih procesov pri posamičnih zavarovanjih.

3.2.16 Rezervacije

Rezervacije podružnica zavarovalnice oblikuje za sedanje obveze, ki izhajajo iz obvezujočih preteklih dogodkov in se bodo po predvidevanjih poravnale v obdobju, ki ni z gotovostjo določeno, ter katerih velikost je mogoče zanesljivo oceniti.

Podružnica zavarovalnice oblikuje rezervacije za odpravnine, jubilejne nagrade in neizkoriščen dopust.

Podružnica zavarovalnice oblikuje rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade, ki odražajo sedanjo vrednost obveznosti, v skladu z MRS 19. Izračun se opravi za vsakega zaposlenega tako, da se upošteva strošek odpravnine ob upokojitvi, ki mu pripada po pogodbi o zaposlitvi, in strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad za skupno delovno dobo v podružnici do upokojitve.

Za podružnico zavarovalnice stanje obveznosti izračunava pooblaščen aktuar z metodo knjižnega rezerviranja. Pri izračunu sedanje vrednosti se uporabi diskontna obrestna mera, enaka tržni donosnosti na podjetniške obveznice izdajatelja z visoko boniteto (BBB), izdane v valuti, ki je enaka valuti obveznosti delodajalca. Aktuarski dobički oziroma aktuarske izgube tekočega poslovnega leta se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Rezervacija za neizkoriščen dopust se oblikuje na podlagi bruto plače, ki jo ima posameznik, ki ima neizkoriščen dopust ter na podlagi števila dni neizkoriščenega dopusta.

3.2.17 Obveznosti

Obveznosti se merijo po odplačni vrednosti po metodi efektivnih obresti. Odplačna vrednost dolga je opredeljena kot znesek, s katerim se dolg izmeri ob začetnem pripoznanju, zmanjšan za odplačilo glavnice ter povečan oziroma zmanjšan (po metodi efektivnih obresti) za nabrano odplačilo razlike med začetnim in v plačilo zapadlim zneskom.

Obveznosti, nominirane v tujih valutah, so v evre preračunane po srednjem tečaju Banke Slovenije. Obveznosti podružnica zavarovalnice deli med dolgoročne in kratkoročne obveznosti. Kratkoročne obveznosti so sestavljene iz obveznosti iz neposrednih zavarovalnih poslov, obveznosti iz sozavarovanja, drugih obveznosti iz neposrednih zavarovalnih poslov ter ostalih kratkoročnih obveznosti (do zaposlenih, iz financiranja, do dobaviteljev).

3.2.18 Obratovalni stroški

Obratovalne stroške sestavljajo stroški materiala in storitev, stroški dela, stroški amortizacije sredstev in drugi stroški izvajanja zavarovalnih poslov.

Stroške dela kot del čistih obratovalnih stroškov predstavljajo stroški plač zaposlenih, stroški socialnega in pokojninskega zavarovanja in drugi stroški dela.

Naravne vrste stroškov izvajanja zavarovalnih poslov podružnica zavarovalnice razčlenjuje po ključu na naslednje funkcionalne skupine stroškov: stroški obdelave škod, stroški pridobivanja zavarovanj in drugi obratovalni stroški.

Stroški pridobivanja zavarovanj sestavljajo stroški provizij in del obratovalnih stroškov (stroški prodajne službe, stroški reklame, stroški izdelovanja ponudb in izdajanja polic), ki se določijo tako, da se upoštevajo stroškovna mesta ter procent obratovalnih stroškov, za katerega se oceni, da se pripiše posamezni funkcionalni skupini, glede na opravljeno delo.

Obratovalni stroški se razdelijo na funkcionalne skupine stroškov na podlagi stroškovnih mest ter procenta obratovalnih stroškov, za katerega se oceni, da se pripiše posamezni funkcionalni skupini, glede na opravljeno delo. Stroški so v računovodskih izkazih prikazani po funkcionalnih skupinah.

3.2.19 Davki

Podružnica zavarovalnice je zavezanec za davek na dodano vrednost, ki ga obračunava predvsem od storitev obvladujoče družbe, ki so opravljene v Sloveniji. Vstopnega davka podružnica zavarovalnice ne uveljavlja.

Davek od zavarovalnih poslov se obračunava v višini 6,5 % od davčne osnove v skladu z Zakonom o davku od zavarovalnih poslov.

Davek od dobička se za leto 2022 obračuna v višini 18 % od davčne osnove v skladu z Zakonom od davku od dohodkov pravnih oseb.

3.2.20 Odloženi davki

Davek iz dobička oziroma izgube poslovnega leta vključuje odmerjeni in odloženi davek. Davek iz dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v delu, ki je povezan s postavkami, izkazanimi neposredno v kapitalu, kjer se tudi odloženi davek izkazuje med kapitalom. Odmerjeni davek se obračuna od obdavčljivega dobička za poslovno leto po davčnih stopnjah, ki veljajo na datum bilance stanja.

Odložena obveznost za davek se pripozna za vse obdavčljive začasne razlike. Odložena terjatev za davek se pripozna za vse odbitne začasne razlike, kolikor je verjetno, da se bo pojavil razpoložljiv obdavčljiv dobiček. Pri izkazovanju odloženega davka se upoštevajo začasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznosti za potrebe finančnega poročanja in vrednostmi za potrebe davčnega poročanja. Znesek odloženega davka temelji na pričakovanem načinu povračila oziroma poravnave knjigovodske vrednosti sredstev in obveznosti ob uporabi davčnih stopenj, za katere se pričakuje, da se bodo uporabljale v obdobju, ko bo terjatev povrnjena oziroma obveznost poravnana, zasnovanih na davčnih stopnjah in davčnih predpisih, uveljavljenih do dneva bilance stanja.

Podružnica zavarovalnice oblikuje terjatve za odložen za rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade, preneseno davčno izgubo in negativni presežek iz prevrednotenja.

Podružnica zavarovalnice pobota odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek, če in le če:

- (a) ima zakonsko izterljivo pravico pobotati odmerjene terjatve za davek in odmerjene obveznosti za davek; in
- (b) se odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek nanašajo na davek iz dobička, ki pripada isti davčni oblasti.

3.3 DOGODKI PO DNEVU IZKAZA FINANČNEGA POLOŽAJA

Po dnevu bilance stanje ni bilo dogodkov, ki bi vplivali na računovodske izkaze podružnice ter dodatna pojasnila.